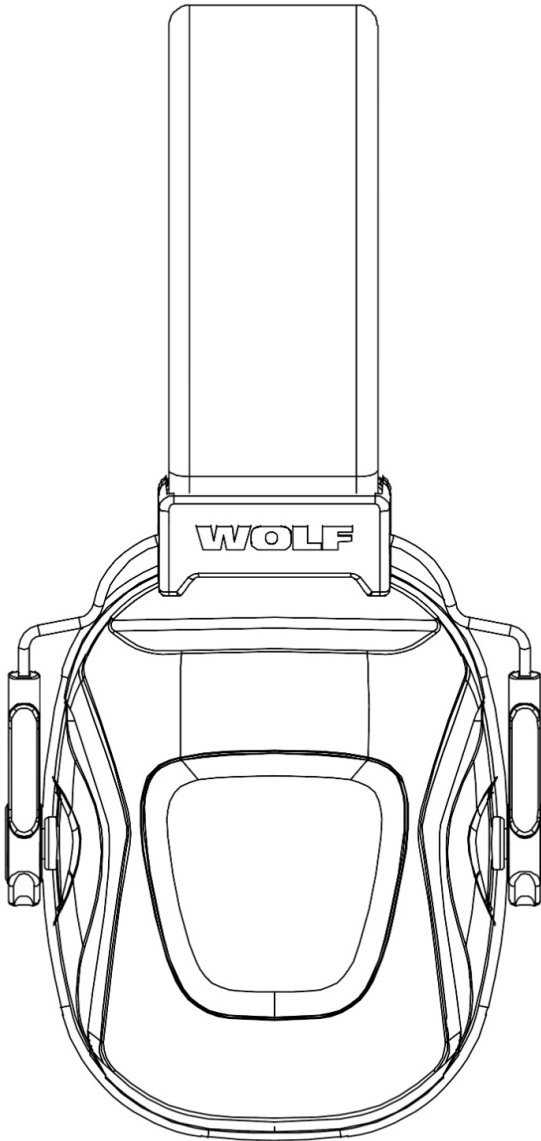


WOLF Apex One – User Manual

100610

The WOLF Apex One combines high-performance hearing protection with best-in-class comfort. Designed for users in noisy and rough environments.



Fit & Comfort

Place the earmuffs over your ears.

Ensure the ear cups fully enclose your ears to provide optimal hearing protection. Slide the headset carefully up or down to adjust for a firm, comfortable fit.

Ensure the cushions seal tightly against your head with no interference from foreign objects between the ear cup and your head (such as pencils or glasses temple arms). Spread the ear cups only enough to clear the ears. Do not twist or reshape the headband while using the headset.

Storage

See final pages of the user manual

Safety Instructions

See final pages of the user manual

Technical Data

See final pages of the user manual

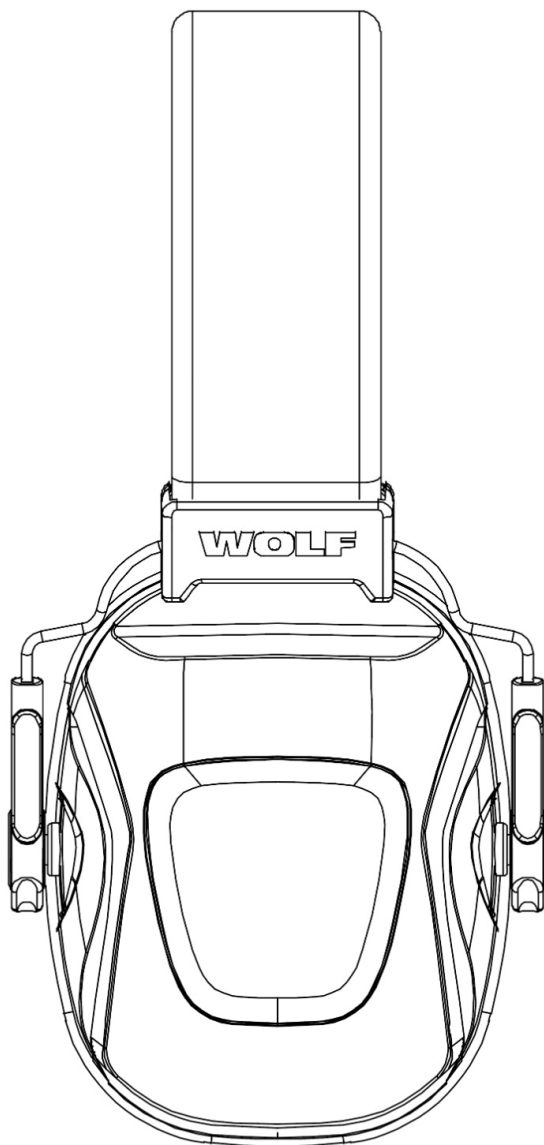
Certification

See final pages of the user manual

WOLF Apex One – Benutzerhandbuch

100610

Der WOLF Apex One kombiniert leistungsstarken Gehörschutz mit erstklassigem Komfort. Entwickelt für Anwender in lauten und rauen Umgebungen.



Passform & Komfort

Setzen Sie die Ohrenschützer über Ihre Ohren.

Stellen Sie sicher, dass die Ohrmuscheln Ihre Ohren vollständig umschließen, um optimalen Gehörschutz zu gewährleisten. Schieben Sie das Headset vorsichtig nach oben oder unten, um einen festen, bequemen Sitz einzustellen.

Stellen Sie sicher, dass die Polster dicht an Ihrem Kopf anliegen, ohne dass Fremdkörper wie Stifte oder Brillenbügel zwischen der Ohrmuschel und Ihrem Kopf stören. Spreizen Sie die Ohrmuscheln nur so weit, dass sie die Ohren freigeben. Verbiegen oder verändern Sie das Kopfband während der Benutzung nicht.

Aufbewahrung

Siehe letzte Seiten des Benutzerhandbuchs.

Sicherheitsanweisungen

Siehe letzte Seiten des Benutzerhandbuchs.

Technische Daten

Siehe letzte Seiten des Benutzerhandbuchs.

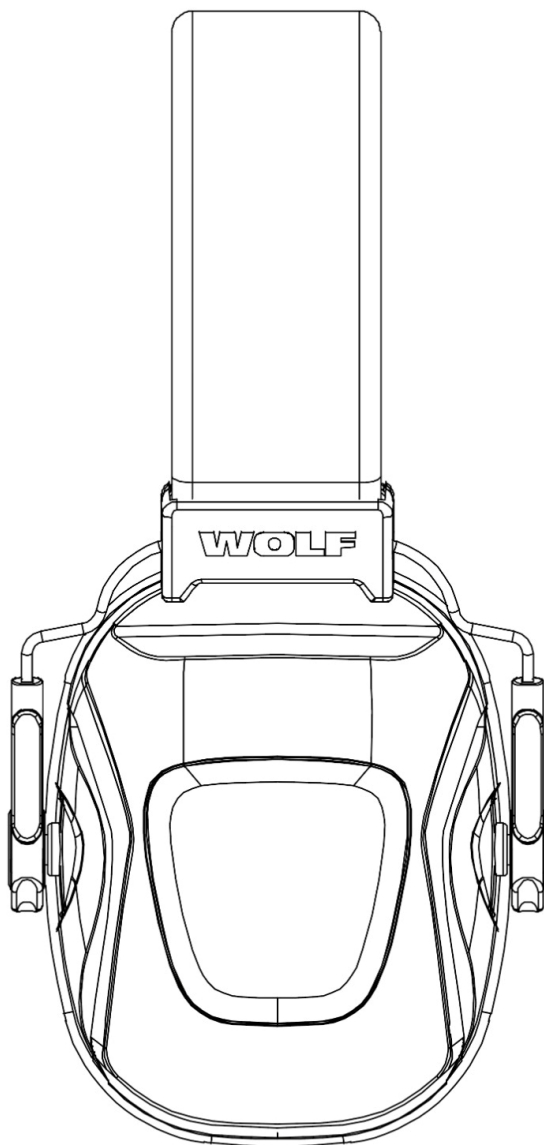
Zertifizierung

Siehe letzte Seiten des Benutzerhandbuchs.

WOLF Apex One – Bruksanvisning

100610

WOLF Apex One kombinerer høytytende hørselvern med førsteklasses komfort. Designet for brukere i støyende og røffe omgivelser.



Passform og komfort

Plasser øreklokkene over ørene.

Sørg for at øreklokkene dekker ørene helt for optimal hørselvern. Skyv hodesettet forsiktig opp eller ned for å justere det til en fast og komfortabel passform.

Sørg for at putene tetter godt mot hodet ditt uten forstyrrelser fra fremmedlegemer som blyanter eller brillestenger mellom øreklokkene og hodet. Spre øreklokkene bare nok til å klare ørene. Ikke bøy eller omform hodebøylen mens du bruker hørselvernet.

Oppbevaring

Se siste sider i brukerveiledningen.

Sikkerhetsinstruksjoner

Se siste sider i brukerveiledningen.

Tekniske data

Se siste sider i brukerveiledningen.

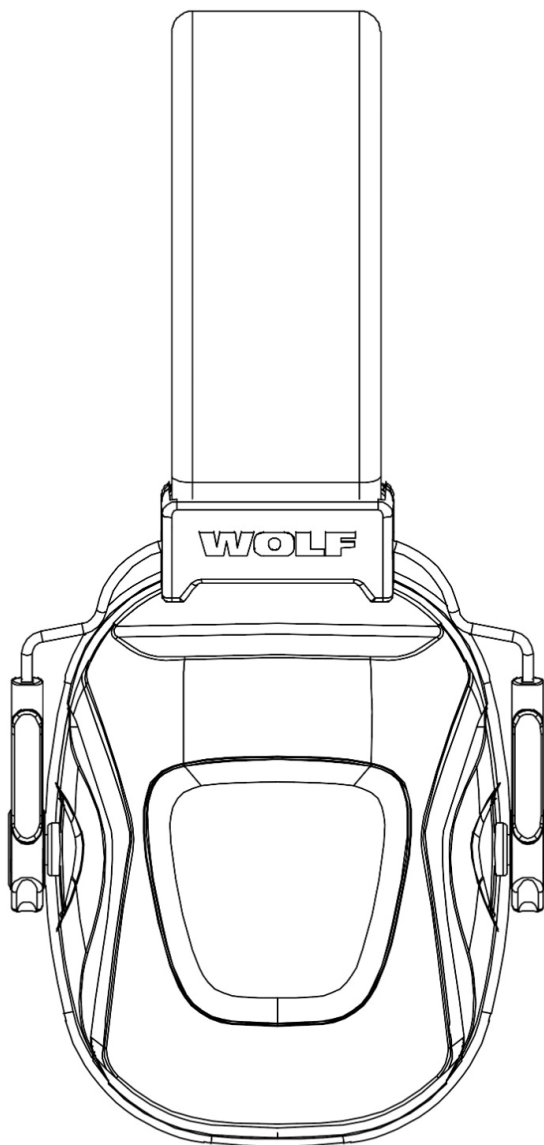
Sertifisering

Se siste sider i brukerveiledningen.

WOLF Apex One – Användarmanual

100610

WOLF Apex One kombinerar högpresterande hörselskydd med komfort i världsklass. Designad för användare i bullriga och tuffa miljöer.



Passform och komfort

Placera hörselskyddet över dina öron.

Se till att hörselkåporna täcker öronen helt för optimalt hörselskydd. Skjut headsetet försiktigt uppåt eller nedåt för att justera det till en fast och bekväm passform.

Se till att kuddarna sluter tätt mot huvudet utan störningar från föremål som pennor eller glasögonskalmar mellan öronkåpan och huvudet. Spreta hörselkåporna bara tillräckligt mycket för att få dem över öronen. Vrid eller omforma inte huvudbygeln under användning.

Förvaring

Se sista sidorna i användarmanualen.

Säkerhetsinstruktioner

Se sista sidorna i användarmanualen.

Tekniska data

Se sista sidorna i användarmanualen.

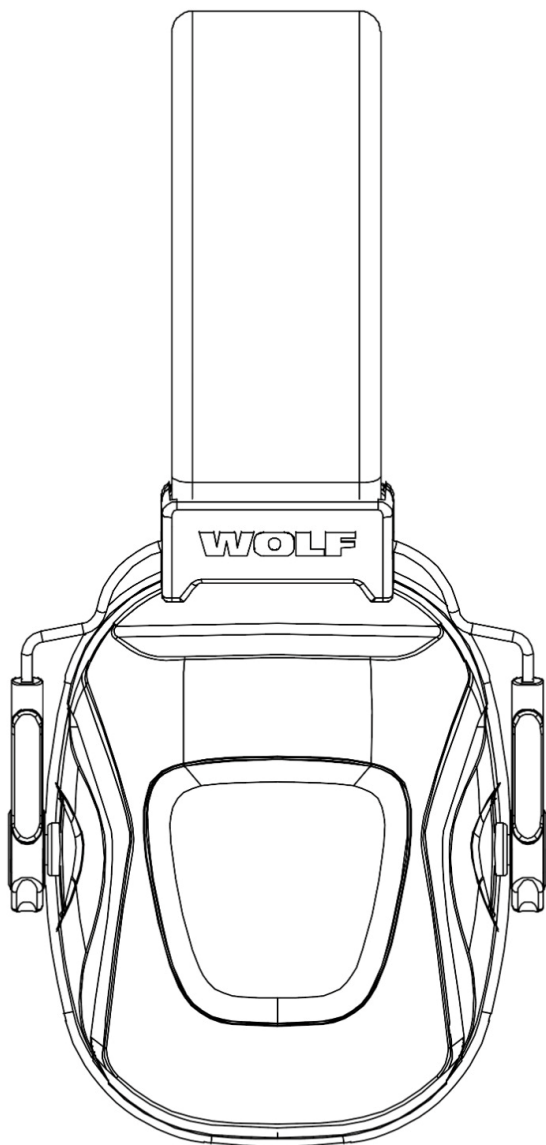
Certifiering

Se sista sidorna i användarmanualen.

WOLF Apex One – Käyttöohje

100610

WOLF Apex One yhdistää tehokkaan kuulonsuojauksen huippuluokan mukavuuteen. Suunniteltu käyttäjille meluisissa ja vaativissa ympäristöissä.



Istuvuus ja mukavuus

Aseta kuulonsuojaimet korviesi päälle.

Varmista, että korvakupit sulkevat korvasi kokonaan optimaalisen kuulonsuojauksen takaamiseksi. Säädä kuulokkeita varovasti ylös tai alas saadaksesi tiukan ja mukavan istuvuuden.

Varmista, että tyynyt tiivistyvät tiukasti päätäsi vasten ilman häiriöitä, kuten kyniä tai silmälasien sankoja, korvakupin ja pään välissä. Levitä korvakuppeja vain sen verran, että ne mahtuvat korvien yli. Älä kierrä tai muotoile pääpantaa käytön aikana.

Säilytys

Katso käyttöohjeen viimeiset sivut.

Turvaohjeet

Katso käyttöohjeen viimeiset sivut.

Tekniset tiedot

Katso käyttöohjeen viimeiset sivut.

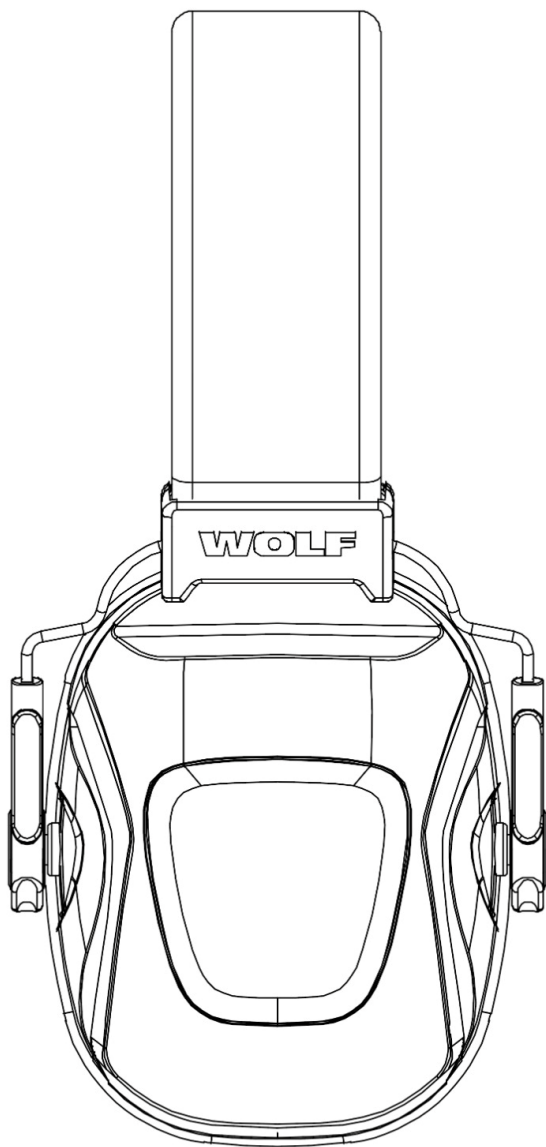
Sertifiointi

Katso käyttöohjeen viimeiset sivut.

WOLF Apex One – Gebruikershandleiding

100610

De WOLF Apex One combineert hoogwaardige gehoorbescherming met optimaal comfort. Ontworpen voor gebruikers in lawaaierige en ruwe omgevingen.



Pasvorm & Comfort

Plaats de oorkappen over uw oren.

Zorg ervoor dat de oorschelpen uw oren volledig omsluiten voor optimale gehoorbescherming. Schuif de headset voorzichtig omhoog of omlaag om een stevige, comfortabele pasvorm aan te passen.

Zorg ervoor dat de kussens strak tegen uw hoofd aansluiten zonder obstakels, zoals potloden of brilpootjes, tussen de oorschelp en uw hoofd. Spreid de oorschelpen alleen zover dat ze over de oren passen. Verander of vervorm de hoofdband niet tijdens gebruik.

Opslag

Zie de laatste pagina's van de gebruikershandleiding.

Veiligheidsinstructies

Zie de laatste pagina's van de gebruikershandleiding.

Technische gegevens

Zie de laatste pagina's van de gebruikershandleiding.

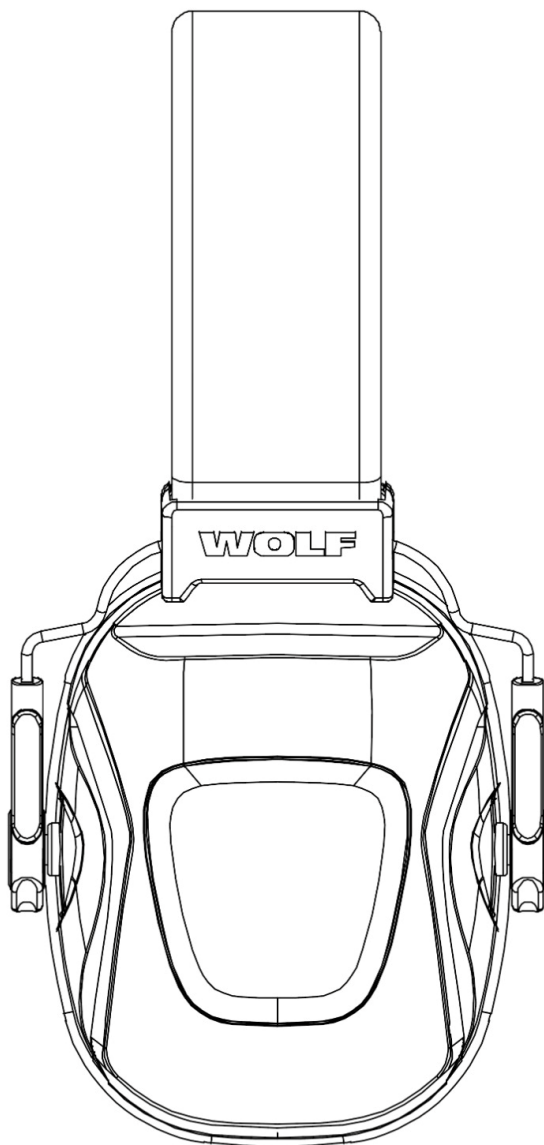
Certificering

Zie de laatste pagina's van de gebruikershandleiding.

WOLF Apex One – Manuel d'utilisation

100610

Le WOLF Apex One allie une protection auditive haute performance à un confort optimal. Conçu pour les utilisateurs dans des environnements bruyants et difficiles.



Confort et Ajustement

Placez les protections auditives sur vos oreilles.

Assurez-vous que les coquilles recouvrent entièrement vos oreilles pour garantir une protection auditive optimale. Faites glisser le casque délicatement vers le haut ou vers le bas pour ajuster un maintien ferme et confortable.

Assurez-vous que les coussinets s'ajustent bien contre votre tête sans interférence d'objets étrangers comme des crayons ou des branches de lunettes entre la coquille et votre tête. Écartez les coquilles juste assez pour libérer les oreilles. Ne tordez pas ou ne modifiez pas l'arceau pendant l'utilisation.

Stockage

Voir les dernières pages du manuel d'utilisation.

Consignes de sécurité

Voir les dernières pages du manuel d'utilisation.

Données techniques

Voir les dernières pages du manuel d'utilisation.

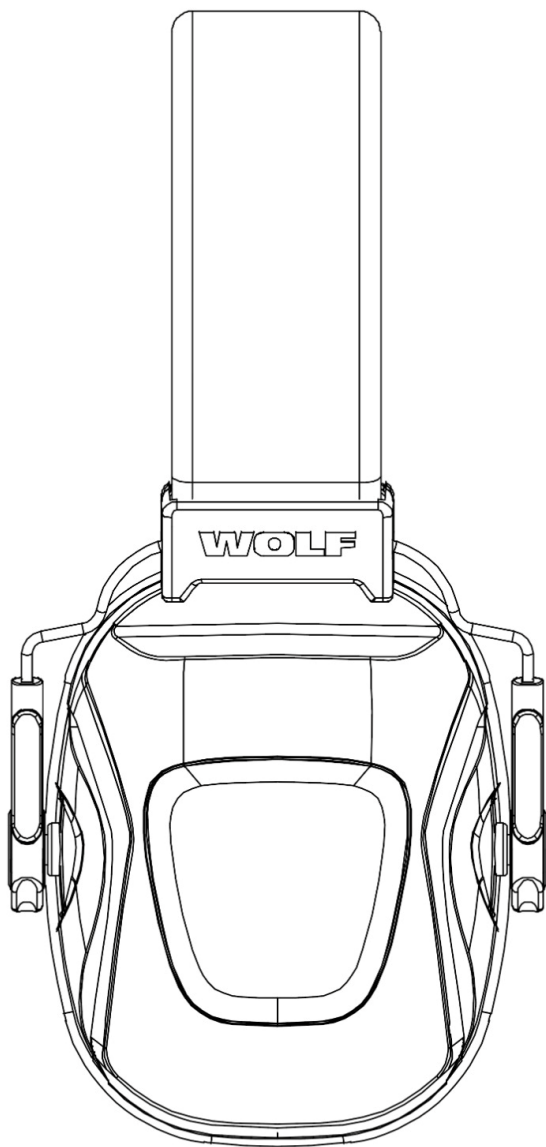
Certification

Voir les dernières pages du manuel d'utilisation.

WOLF Apex One – Manuale d'uso

100610

Il WOLF Apex One combina una protezione acustica ad alte prestazioni con un comfort eccezionale. Progettato per utenti in ambienti rumorosi e difficili.



Vestibilità e comfort

Posizionare i paraorecchie sopra le orecchie.

Assicurarsi che i copriorecchie avvolgano completamente le orecchie per fornire una protezione acustica ottimale. Far scorrere delicatamente la cuffia verso l'alto o verso il basso per regolarla in modo saldo e confortevole.

Assicurarsi che i cuscinetti aderiscano saldamente alla testa senza interferenze di oggetti estranei come matite o aste degli occhiali tra il copriorecchie e la testa. Allargare i copriorecchie solo quanto basta per liberare le orecchie. Non torcere o rimodellare l'archetto durante l'uso.

Conservazione

Vedere le ultime pagine del manuale d'uso.

Istruzioni di sicurezza

Vedere le ultime pagine del manuale d'uso.

Dati tecnici

Vedere le ultime pagine del manuale d'uso.

Certificazione

Vedere le ultime pagine del manuale d'uso.

Storage

Do not store the hearing protector at temperatures exceeding +55°C, for example on a dashboard or windowsill. Do not store the hearing protector at temperature below -20°C. Under extremely cold conditions, warm the hearing protector before using.

Safety Instructions

- This hearing protection is designed to protect your hearing from hazard noise.
- Check at regular intervals that the product is undamaged and working properly. Worn or damaged earmuffs can result in inferior protection. If the cups are cracked, if the seals are worn or defective, or if they have been exposed to chemicals, they should be discarded and replaced. The earmuffs, especially the sealing rings, can deteriorate over time and should always be examined before use to make sure they are not cracked or admit noise.
- Failure to follow these instructions can reduce the protection provided by the earmuffs.
- Do not subject the product to knocks and blows, this can reduce the protective capacity.
- Do not expose the product to direct sunlight – risk of deformation and/or malfunction. Do not expose the product to temperatures over 55°C.
- Some chemicals can have a negative effect on the product. Contact the manufacturer for further information.
- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Clean and disinfect the headband, cups and sealing rings regularly with a cloth moistened with hot water and mild detergent, especially after prolonged use or if moisture has collected in the cups. Only use detergent that does not irritate the skin. Allow it to dry before use.
- Improper use and failure to follow the instructions can result in personal injury and/or material damage.
- Hygiene covers on the seals can affect the noise damping capacity.
- Do not remove the sealing rings from the product. The headband and sealing rings are not replaceable.
- Contact your dealer if you have any questions, or to obtain more information.
- Earmuffs, and in particular the seals on the cups, can deteriorate as a result of wear and should therefore be regularly checked for cracks and to make sure they seal properly to the ears.
- Adjust and maintain the product in accordance with manufacturer's instructions for best functionality.
- For best performance, the earmuffs are fitted, adjusted and kept maintenance in accordance to manufacturer's instruction.
- It is important to wear the earmuffs at all times in noisy surroundings to avoid the risk of hearing damage.
- Inspect the earmuffs regularly for serviceability.
- If the recommendations given above are not adhered to, the protection by the earmuffs will be severely impaired.
- This product is durable for 2-3 years usage under proper operation/application unless the headband/ear cushions or the headset is damaged.
- To prevent damage to the headset, do not subject it to rough handling.
- Please contact your local retailer to purchase replacement cushions
- To replace ear cushions:

- Put your finger between the ear cushion and the ear cup to pull them apart.
- After it's popped apart, remove the entire ear cushion off.
- Put the new ear cushion on the ear cup.
- Press them together until you hear a click.

Technical Data

Symbols	
Approved in accordance with EU directives 2016/425	
Recycle as EE-waste	
Brand symbol	
Article number	100610

General Specifications	
Weight	approx. 330g
Headband size	S / M / L

Headband Material	
Sealing cushion	Foam
Headband cushion	PU/foam rubber
Headband	Metal

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mf (dB)	16.8	17.0	23.2	34.0	40.5	37.0	42.2	38.1
Sf (dB)	4.0	3.6	3.1	3.0	3.1	4.2	3.2	2.8
APV (dB)	12.8	13.4	20.1	31.0	37.4	32.8	39.0	35.3

According to EN352-1:2020

	SNR	H	M	L
Mean (dB)	34.7	38.5	33.0	24.3
St. Dev (dB)	2.4	2.9	2.6	3.2
Value (dB)	32	36	30	21

Certification

This product has been tested in accordance with harmonized European standards EN352-1:2020 and complies with the requirements in the PPE regulation (EU) 2016/425.

Certified and monitored by NB1974, PZT GmbH, Bismarckstrasse 264B, D - 26389 Wilhelmshaven, Deutschland – Germany

Hereby, WOLF Protection AS declares that the earmuffs WOLF Apex One is in compliance with Regulation (EU) 2016/425. Please see attached EU Declaration of Conformity on next page.

Revision 1.0

Date: 05.02.2025